

線上崇拜請撥電話號碼647-374-4685，接通後請按會議號碼814-540-623#，
聽指示再按#，然後按入密碼。崇拜後請按#彼此問安。或，網上視聽請連接
<https://us02web.zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

顯現節後第五主日

FIFTH SUNDAY AFTER EPIPHANY

二零二四年二月四日 FEBRUARY 4, 2024

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序

Toronto Chinese United Church - Chinese Worship Service

主禮：葉呂婉禎	Leader: Betty Yip
宣道：鄒梓嫻牧師	Preacher: Rev. Cathy Zou
司琴：葉賜光	Organist: Kenneth Yip
圖語傳譯：何韞芳	Mandarin Interpreter: Wanda Ho
簡報：劉曉銀	PowerPoint Preparation: Jenny Liu
主播：孔令東	Zoom Hosting: Donald Kong
影音：孔令東，廖永輝	AV: Donald Kong, Peter Liu
蕭舒啟恩，戴梁潔玲	Karen Siu, Margaret Tai
接待：廖蔡嘉倫，廖永樂	Receptionist: Karen Liu, Paul Liu

序樂靜默

PREPARE YOUR HEART

宣召

CALL TO WORSHIP

唱詩第35首

PROCESSIONAL HYMN #35

「神同在歌」

"God Himself Is With Us"

牧師領禱

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

主禱文

THE LORD'S PRAYER

同讀

Let's read "Our Father ..."

詩班歌頌

CHOIR ANTHEM

「主餐謝禱」

"Be Known to Us in Breaking Bread" (By Jay Althouse)

伴奏：黃淑薇

Pianist: Grace Wong

指揮：葉賜光

Conductor: Kenneth Yip

讀經

SCRIPTURE READING

彼得後書 1: 1-11

2 Peter 1: 1-11

宣道

SERMON

「使徒的練成」

"Becoming of The Apostles"

回應詩歌

RESPONSIVE HYMN

「最美好...盡力愛禱」

"The Most Beautiful...Do My Best to Love You "

榮耀頌

GLORIA PATRI

同唱

(Hymn book inside back cover)

奉獻祈禱

OFFERTORY PRAYER

會務報告

PARISH CONCERNS

唱詩第251首

HYMN #251

「永生之言歌」

"Break Thou the Bread of Life"

聖餐

HOLY COMMUNION

同誦使徒聖經及聖餐禮文

Read The Apostles' Creed & Communion Liturgy

祝福

BENEDICTION

三一頌

DOXOLOGY

同唱

(Hymn book inside back cover)

唱詩第250首

RECESSIONAL HYMN #250

「主裡合一歌」

"Hear Us, O Lord"

本主日獻花：

陳曾月萍

劉治平牧師、劉高妙玲師母紀念

本主日獻刊：

陳曾月萍

劉治平牧師、劉高妙玲師母紀念

使徒的練成

彼後一1~11

1. 在跌倒中走向完全
2. 在過程中成為使徒
3. 在服侍中認識愛主

回聲谷

1. 對於你而言，當想起自己要成為基督的使徒，為主服侍，你會
有怎樣的看法？會覺得這是很難達成的事嗎？
2. 當你閱讀彼得的「加上又加上」的時候，你有怎樣的心理狀
態？是覺得踴躍支持、想要積極走上這「加上又加上」的道
路，還是認為自己與彼得的請求有一定的距離，不太想輕易靠
近？
3. 透過回溯彼得的經歷，再看彼得臨終對弟兄姊妹的勉勵，你對
在服侍中「加上又加上」有什麼看法和感受的改變嗎？

關懷與支持：

1. 本堂英文崇拜於上午9:30在教會正堂及以Zoom平台同時進
行，由 Rev. Liz Mackenzie 宣道，歡迎你和親友參加。網上
會議 ID 編號：827 7368 0546，網絡鏈線：
<https://us02web.zoom.us/j/82773680546?pwd=eWFRZGNWTFIsejBNYVJjL2VJM3lCUT09>，如有查詢請聯絡行政幹事。
2. 堂會已修改強制性戴口罩的政策。雖然本教會不實施強制性
戴口罩，若你們在教會時不能有社交距離的情況下，我們鼓
勵每個人仍然戴上口罩、洗手或消毒雙手、和按時接種預防
疫苗，倘若你生病或有出現任何症狀時必須留在家中。堂會
強調十分注重每個人的健康和 safety，我們在需要的時候會重
新審視這項政策。
3. 本堂的雲端電話416-754-7147新系統已使用多時，為簡化撥
打四個數目字的內線號碼，你只要按一個數目字便可通話傳
輸與同工交談或留言：“3”字是鄒梓嫻牧師 (Rev. Zou x1003)，
“2”字是麥堅時牧師 (Rev. Mackenzie x1002)， “1”字是行
政幹事黃布愛玲 (Regina x1001)；“4”字是兼職幹事劉曉銀
(Jenny x1004)。如果你來電時記得各人的內線，是可以即時
撥打號碼的。
若你或有親友需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡
迎你通知鄒梓嫻牧師與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影響下
都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方
法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛
玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上
捐款 <https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳
付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭
為 <Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內
的電郵地址發送到 etransfer@tcuc.ca 即可。請在 <留言> 部寫
上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，
可以在 <留言> 部註明。由於 <留言> 部的空間有限，建議
您使用縮寫（例如，S = 主日捐，BM = 建設及維修基金，V =
前瞻基金，T = 感恩捐，F = 獻花，B = 獻刊，MS = 傳道服務基
金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將 <留言
> 部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

會務消息：

1. 誠邀你和親友參加以下的聚會或活動：

- **兒童主日學**
兒童主日學上午11時15分在地下一號室進行，今日主題是《迎接救主》第五課：「小孩耶穌上聖殿」。
- **新移民團契：啱channel**
日期：2月4日(今日)
時間：中午12:30
地點：教會友誼廳
主題：學做蘿蔔糕
- **The Talking Donkeys**
The Talking Donkeys 每主日下午12:30至1:30在正堂練詩。
- **詩班練詩**
教會詩班每主日下午2:00在正堂練詩。
- **排舞班**
排舞班活動於每主日下午2:15-3:45在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡林伍妙玲姊妹。
- **羽毛球**
羽毛球活動於每週三晚上7:00在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡廖永輝弟兄。
- **迦南研經班**
日期：2月15日(星期四)
時間：下午2:00
研讀：《約翰福音》由鄒梓嫻牧師主講
電話鏈線：647-374-4685，輸入會議號碼
820 5872 5569#，再按#，
最後輸入密碼。
網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82058725569>。

- **迦勒初職團**
日期：2月16日(星期五)
時間：晚上7:00
地點：教會友誼廳
主持：陳華正弟兄
- **CG3細胞小組**
日期：2月17日(星期六)
時間：早上 9:30
地點：教會友誼廳
研讀：《啟示錄》第15-18章
活動：祈禱，唱詩，分享，遊戲，農曆新年糕點淺嘗
- **就業團契**
日期：2月24日(星期六)
時間：下午3:30
地點：教會友誼廳
主題：「祂牽引我十年生命線」由鄒梓嫻牧師主持

2. 聯合崇拜暨教友週年大會及午宴

Joint Worship Service, Annual Congregational Meeting and Luncheon

- 日期：2月25日(星期日)
崇拜地點：聖堂
時間：上午11時至中午12時45分
午宴地點：體育館
午宴時間：下午1時至2時30分

為方便及鼓勵弟兄姊妹參與教友週年大會，共同參與在建立神家的聖工之中，我們將於2月25日舉行聯合崇拜，而教友週年大會則被納入崇拜，成為讓我們學習敬拜及服侍上帝的崇拜的一部分。在當天的崇拜中，我們將介紹教會新一年的事工，以及加拿大聯合教會新一年在原住民事工上迎來的重要議題。

崇拜結束之後，在體育館設有免費的午宴，鼓勵弟兄姊妹預留時間參與午宴，增進彼此的情誼。

若弟兄姊妹有感動，也可以奉獻支持此次午宴的預備。願主祝福大家的奉獻。為方便統計人數預備食物，請向負責人登記。本堂為顧及環保，節省使用紙杯和紙碟，和減低餐會後的工作，懇請各人攜帶自己的食具。

Date: Feb 25, 2024 (Sunday)

Worship Venue: Sanctuary

Time: 11:00 AM to 12:45 PM

Luncheon Venue: Gymnasium

Luncheon Time: 1:00 PM to 2:30 PM

To facilitate and encourage brothers and sisters to participate in the annual congregational meeting, and to engage together in the sacred work of building God's house, we will have a joint worship service on February 25th. The Annual Congregational Meeting will be incorporated into the worship service, becoming a part of our worship where we learn to worship and serve God. During this worship service, we will introduce the church's ministries for the new year, as well as important issues in The United Church of Canada's indigenous ministry.

After the worship service, a free lunch will be provided in the Gymnasium. Brothers and sisters are encouraged to reserve time to join the lunch and enhance fellowship with one another.

Brothers and sisters' offerings to support the preparation of this luncheon are welcome. May the Lord bless everyone's offerings. For better planning for food, please register with coordinators after Sunday service. Considering environmental protection, reducing disposable cups and plates, and minimizing post-event work, we kindly ask everyone to bring their own utensils.